

INVESTIGACIÓN

La Narrativa una Estrategia para Producir y Evaluar Textos en Básica Primaria

C a r m e n A u r a A r i a s C a s t i l l a *

Este artículo describe el proceso teórico y metodológico de una de las investigaciones que hacen parte de la Línea Didácticas del Lenguaje y Competencias Comunicativas, desarrollada en el Centro Educativo Distrital Alemania con estudiantes de 2 de Primaria en el campo de textos escolares como el cuento y la fábula.

This article describes the theoretical and methodological process of one of the investigations that is part of the Didactical line of language and communicative competences developed at Centro Educativo Distrital Alemania with students from 2 A and B of Elementary School, in the scholar texts field such as the tale and the fable.

* Docente e Investigadora Grupo Procesos comunicativos en el ámbito educativo Facultad de Educación de la Corporación Universitaria Iberoamericana-Bogotá. Licenciada En Educación de la Universidad Pedagógica. Bogotá. Especialista en Didáctica de la Lengua. Universidad San Buenaventura Bogotá. Magistra en Educación con énfasis en Lecturas y Escrituras de la Universidad Javeriana Bogotá.



A pesar de los múltiples métodos y esfuerzos que se han ensayado para enseñar a leer y escribir, existe un gran número de niños que no saben usar la lectura y la escritura en su vida práctica. No sólo los niños, los adultos también forman parte de esta población. Para el sistema educativo la escritura y la lectura han sido problemas dignos de atención ya que los fracasos en este campo están acompañados de alta deserción escolar impidiendo que se logren los objetivos mínimos de la instrucción y en los adultos alta incidencia de analfabetismo funcional.

La preocupación sobre la existencia en las poblaciones de muy bajos niveles de comprensión lectora y expresión escrita, no puede permitir olvidar que el desarrollo de estos procesos es sólo una parte de la actividad total en la que se dan interacciones entre personas, alumnos y maestros y su ambiente escolar-social y cultural. El acto educativo se construye a través de estas interacciones con la experiencia del mundo y de las personas que participan en él.

La lectura y la escritura implican también formas de pensar, conexiones y actitudes que permanecen ocultas o tergiversadas para el niño. Así, la mayor parte de los niños a quienes se les preguntan *¿Para qué se escribe?* Contestan: *para hacer tareas*, y si la pregunta es: *¿Para qué se lee?* responden: *para aprender la lección*. Si crecemos con estos pensamientos, *¿Cómo extrañarnos de que dejemos de leer y escribir cuando ya no tenemos necesidad de hacer tareas ni de estudiar la lección?* (Brunner, 1987)

Producir y evaluar textos en segundo grado de básica primaria es una tarea compleja que requiere planeación didáctica y evaluación específica.





La planificación didáctica de la lengua pretende presentar algunas sugerencias teniendo en cuenta los diferentes enfoques de tipo comunicativo, en tres niveles así:

El primer nivel es el del método, se entiende por tal el resultado de tomar decisiones sobre los distintos elementos y sub-elementos de un modelo didáctico descriptivo de los procesos de enseñanza y aprendizaje. Tales decisiones, deben responder a una integración coherente de las diversas aportaciones de las diferentes fuentes a las que podemos recurrir, este método establece simultáneamente el marco general de la enseñanza del área de una etapa y los principios de actuación que nos permiten posteriormente diseñar y evaluar la planificación más detallada del trabajo en aula.

El segundo nivel es el más próximo a la planeación de la práctica diaria en el aula. El diseño del programa de enseñanza incluirá tanto la estructura general de una unidad didáctica, como la explicación del proceso seguido por el profesorado para elaborar dicha unidad, es decir, que debe darse necesariamente un alto grado de coherencia entre lo que se halla acordado en el método y las decisiones que tomemos en el nivel de organización de la unidad didáctica. En este nivel se toman las últimas decisiones sobre la planificación de la práctica que darán lugar a la elaboración de unidades didácticas, mediante la articulación de éstas, a plasmar de modo detallado una programación.

El tercer y último nivel del proyecto curricular es el correspondiente al seguimiento y evaluación del proyecto y la posibilidad de comenzar verdaderos procesos de investigación en el aula. Este último nivel es el que determina la validez del proyecto curricular como instrumento de relación entre la teoría y la práctica.

El seguimiento de los procesos, mediante los instrumentos adecuados, permitirá revisar la validez de las decisiones tomadas en el método, la viabilidad del diseño del programa de enseñanza que hemos adoptado y la adecuación de las programaciones a las que estos niveles hayan dado lugar (Lomas, 1993).

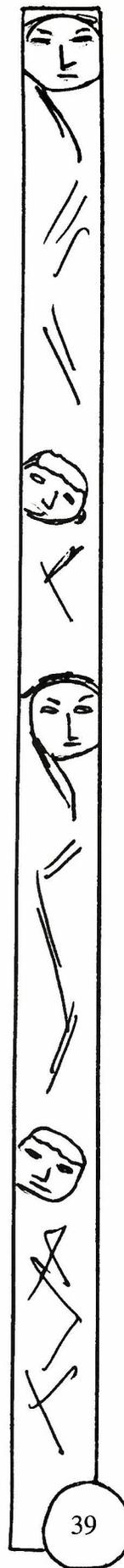
Dentro de la planificación se tiene en cuenta la selección de un modelo didáctico que depende de los componentes

del proyecto curricular como son: Objetivos, contenidos y actividades que se realizan, además es importante la definición de un método para la enseñanza de la lengua, con el propósito de observar y estudiar la evolución en el desarrollo de las competencias comunicativas y dar posibles conclusiones que sean válidas para la construcción de nuevas propuestas didácticas coherentes, que contribuyan a este desarrollo.

Por otra parte, en el análisis del discurso, el estudio del lenguaje como comunicación surgió por oposición al estudio del lenguaje como estructura; su mayor preocupación se centra en lo que hacemos cuando hablamos, con un significado social en la actuación. Aunque muchos autores han sido radicales en relación con el énfasis, en los aspectos ilocutivos desconociendo la importancia de la proposición, lo cierto es que el desarrollo de una competencia comunicativa (aspectos de uso) implica el desarrollo de una competencia lingüística (aspectos formales) y es difícil pensar en una evolución en la que estos dos componentes lingüístico (el decir) y comunicativo (el hacer), no estén juntos (Martínez, 1994).

Si observamos la educación actual, la pedagogía interactiva es una pedagogía centrada en el alumno, en sus necesidades individuales y sociales, sus motivaciones y estrategias que permiten una unión más estrecha entre maestro-alumno, por cuanto cambia la naturaleza de las relaciones de autoridad, implica un proceso en el que se promueven e incrementan las diversas formas de conocer. Es una pedagogía autorreguladora del aprendizaje, que intenta desarrollar una autonomía a través de actividades de grupo que maximizan las capacidades del alumno para descubrir y aprender, y hacer accesibles los principios para la generación de nuevos conocimientos (Martínez, 1994).

La descripción rigurosa de los textos escritos es un trabajo que exige mucha reflexión y decisiones de tipo teórico y metodológico, no siempre fáciles de abordar; por eso integra tres aspectos fundamentales: La teoría del análisis de textos escritos, la metodología para el análisis y la relación entre la teoría y la enseñanza de la lectura y la escritura. El interés primordial es que, a medida que se revelan los secretos que se llevan a cabo





en el proceso y producción de textos, el estudiante toma conciencia de todas las posibilidades que ofrece el simple hecho de darse cuenta que la relación entre las palabras es primordial para entender los significados, o que la información no es un sólo bloque impenetrable sino que existen tipos de información que pueden identificarse mediante procedimientos explícitos. Sobre todo que los textos tienen funciones comunicativas y se estructuran de determinadas maneras para cumplir diversos propósitos (Martínez 1997):

El análisis del discurso, ofrece a través del desarrollo educativo de una persona, mayor capacidad analítica y mejores destrezas académicas que dan posibilidad de ir más allá del aprendizaje de la lengua escrita. El individuo tiene la posibilidad de tomar conciencia que leer y escribir textos son parte fundamental de su vida, porque ello ayudará a lograr metas personales y profesionales con mayor claridad y confianza (Martínez, 1997).

La propuesta es que por medio del descubrimiento de los diversos niveles del discurso, del estudio de las formas de procesar y organizar la información, la identificación y apropiación de las estructuras semánticas de los textos, así como de la macroestructura de los discursos permita desarrollar estrategias que posibiliten al estudiante el logro de competencias de análisis que lo llevarán a una progresiva autonomía en el estudio, además ofrece un gran aporte a la pedagogía de la lengua materna, y, como a través del estudio y apropiación de la manera como funciona el lenguaje en el discurso escrito, se puede llegar al descubrimiento de procedimientos y formas de comprensión y producción escrita más elaboradas que indican verdaderamente el desarrollo de los procesos cognitivos (Martínez, 1997).

Todo discurso escrito, es también un proceso comunicativo de gran importancia cuando se busca el desarrollo de estrategias y habilidades de comprensión y habilidades escritas. Por consiguiente tiene en cuenta aspectos primordiales que los define así: El análisis textual se refiere al estudio del sistema referencial de textos expositivos. Mediante el análisis de la significación se pone en evidencia los recursos que el español ofrece para establecer los lazos referenciales a través de un

texto, los cuales están al servicio de la textualidad, con el fin de asegurar una continuidad cohesiva. Además, la identificación de las categorías de información de un evento en el análisis global va a constituir la estructura o matriz semántica de un prototexto: Proceso, procedimiento, funcionamiento, estructura. Este nivel de análisis es muy útil, pues la toma de conciencia de la existencia de un tipo de texto y de sus categorías podría ayudar, por un lado, a la profundización de los constituyentes menos desarrollados en el texto; y por otro, a la adquisición de un principio general sobre la estructura de información de los textos lo cual incidirá profundamente en la autonomía y en el estudio individual.

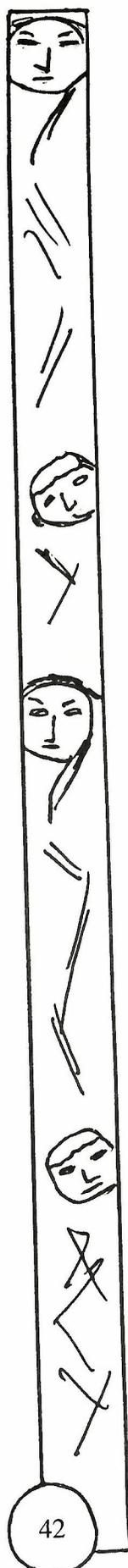
Finalmente, Martínez (1997) propone una aproximación pedagógica al estudio del discurso escrito como una alternativa complementaria para la enseñanza, por medio del desarrollo de estrategias que llevan a cabo el análisis crítico y de producción intencional. Esta aproximación permite ver cómo la lengua materna como eje central de la educación se interrelaciona de manera activa con la aproximación a otros conocimientos en otras disciplinas.

De ésta manera la producción de un escrito debe realizarse conociendo, que el texto es una construcción formal semántico-sintáctica usada en una situación concreta y que nos refiere un estado de cosas; estructuras funcionales de organización para los constituyentes cuya importancia es sociocomunicativa constructo teórico abstracto que suele llamarse discurso (Ministerio de Educación Nacional, MEN, 1998).

Texto es una forma de conducta social cuyo objetivo es que el significado que constituye el sistema social, pueda ser intercambiado entre sus miembros; primero ha de representarse en alguna forma simbólica, susceptible de intercambio (la más usada es la lengua); de esta manera, los significados se codifican a través del sistema semántico pues los hablantes los materializan en esta forma (Halliday, 1994).

También el texto está formado por proposiciones que se relacionan entre sí por medio de lazos formales explícitos que ayudan a determinar el significado de un texto. Lo que determina al texto no es la extensión sino





la intención comunicativa, la cual a su vez, es determinada por la manera como las oraciones se relacionan entre sí hasta construir el hilo argumental del tema (Halliday, 1994).

A lo que todo buen lector deberá ser sensible es: Al léxico, es decir, la claridad y precisión de las palabras usadas; la consistencia externa, o sea el contenido de la lectura y no la simple relación grafofónica de la misma; la consistencia interna o temática, es decir, la habilidad para hacer una lectura integrada.

El proceso de producción textual se dirige al desarrollo de competencias, dentro de un enfoque orientado hacia la significación.

Las capacidades, y su nivel de desarrollo se visualizan a través de acciones en el campo social, cognitivo, cultural, estético o físico, referidas a una situación de desempeño, de actuación específica (Halliday, 1994).

Los niveles de desarrollo de la competencia textual, entendida como la capacidad de organizar y producir enunciados según reglas estructuradas del lenguaje y pertinencia a un tipo particular de texto, o la competencia pragmática, entendida como la capacidad de conocer las intenciones de los actores en actos comunicativos particulares y las variables de un contexto que determinan la comunicación; sólo se puede evidenciar a través de los desempeños comunicativos de los estudiantes: En la producción de un texto por ejemplo, dado que las variables del contexto, no son observables directamente, es necesario inferirlas a través de los desempeños comunicativos (MEN, 1998).

El conocimiento sociocomunicativo de la escritura, despierta durante toda la escolaridad en los niños un nuevo mundo que hay que descubrir, donde interviene el propio ámbito social en el que se desenvuelve y en el cual constantemente está en producción de cambio, ya que su espíritu aventurero y creativo lo motiva a producir nuevas cosas que satisfagan sus necesidades innatas en todo ser; lo debe llevar a crear y producir nuevos textos que lo ayuden a expresar por escrito sus vivencias y fantasías, que tanto desea dar a conocer a los demás como ser social.

Para el manejo y el uso del lenguaje, según Widdowson (1983), en la enseñanza de un idioma se deben tener en cuenta como objetivos las cuatro habilidades lingüísticas: La comprensión auditiva, el habla, la lectura y la escritura, combinadas con estructuras sintácticas que aparecen registradas en la gramática.

Para llevar a termino la producción de las tres clases de textos a trabajar didácticamente (cuento, fábula y registro de experiencias) en segundo grado y con base en los planteamientos anteriores se formuló un objetivo general de la investigación "La narrativa como estrategia para producir y evaluar textos escritos en segundo grado de Básica Primaria" , la cual consistió en diseñar las estrategias para la utilización de las estrategias narrativas cuento, fábula y registro de experiencias y su correspondiente evaluación.

MÉTODO

TIPO DE ESTUDIO

La investigación fue de naturaleza aplicada de tipo descriptivo, permitió evaluar características que miden aspectos relacionados con las habilidades de los niños de segundo grado en la producción de textos escritos a través del desarrollo de las estrategias de naturaleza narrativa: cuento, fábula y registro de experiencias.

SUJETOS

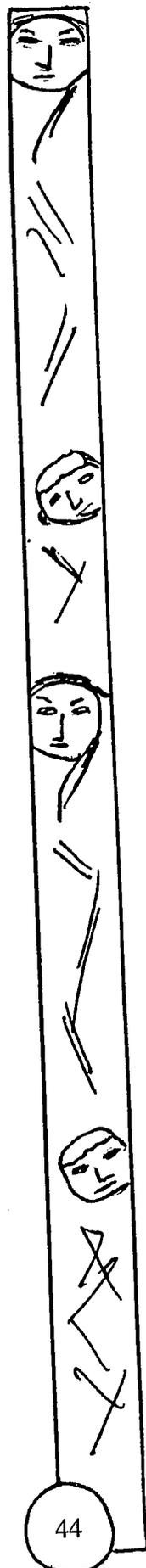
La muestra estuvo constituida por sesenta niños, quienes debían cumplir los siguientes requisitos:

1. Pertenecer a un colegio oficial ubicado en perímetro urbano de la ciudad de Bogotá.
2. Que cursaran segundo grado de básica primaria
3. Que se les aplicara todas y cada una de las guías y evaluaciones del estudio.
4. Las edades de los niños debían oscilar entre 7 y 9 años de edad y
5. Que pertenecieran al nivel socioeconómico medio.

LUGAR

La investigación se llevó a cabo en el Centro Educativo República de Alemania en los cursos 2º.A y 2º.B, dentro





de las aulas que los estudiantes usaban comúnmente para sus clases.

INSTRUMENTOS

Una descripción de los diferentes instrumentos utilizados en cada una de las etapas de la investigación, es:

Instrumentos para validación por jueces y Pilotaje de las pruebas, se utilizaron seis planillas: tres para evaluación, una por evaluación de cada una de las estrategias, tres planillas para calificación de los jueces y una con el resumen consolidado tanto a guías como a evaluaciones.

Instrumentos para Pilotaje, se aplicaron tres planillas para registrar los datos de las evaluaciones de cada una de las tres estrategias y tres planillas de evaluación y tres guías por cada estrategia, debidamente validadas por jueces.

Instrumentos propios de la investigación: Cada estrategia (cuento, fábula y registro de experiencias) contó con dos guías, una de pretexto (pre) y una de posttexto (pos) las cuales permitieron identificar y reconocer las características de cada estrategia y profundizar en las partes de ellas.

Cada una de las guías contó con una serie de orientaciones y preguntas tales como elección del tema para escribir la estrategia, título, espacio para el ejercicio escrito, aspectos que proporcionaron conocimiento y manejo de los elementos necesarios para la adecuada construcción de las estrategias narrativas de acuerdo a los aspectos de superestructura, macroestructura y microestructura, indispensables en el adecuado manejo del análisis del discurso , lingüística textual e interacción comunicativa por parte de los niños.

Se utilizaron dos planillas de calificación por estrategia (Pre y Post), las cuales permitieron llevar a cabo una valoración formativa, teniendo como insumo las guías elaboradas por los niños y que permitieron visualizar el proceso que llevó cada niño de acuerdo a su nivel.

Las planillas de evaluación constaron de ítems correspondientes a tres niveles: nivel lingüístico, con

aspectos de sintaxis, semántica y pragmática textual; nivel de valoración ética, relacionados con la ética de la comunicación y aspectos gráficos como ubicación espacial y diagramación.

Como último instrumentos se diseñó y aplicó un cuadro Resumen final de Evaluación en el cual se registraron los resultados obtenidos en todas y cada una de las evaluaciones.

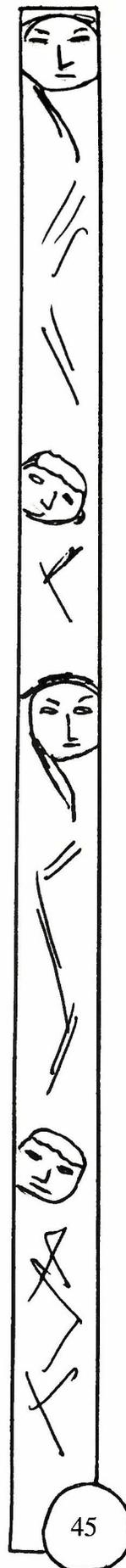
PROCEDIMIENTO

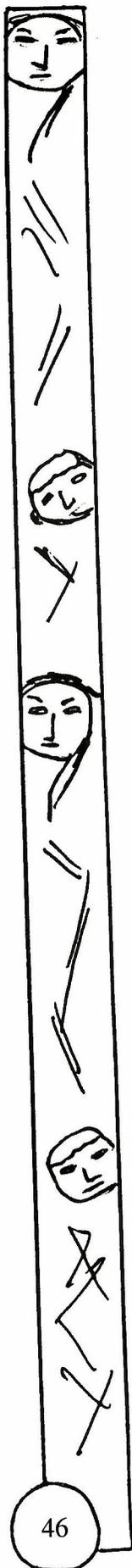
Inicialmente se realizaron contactos con las instituciones educativas, en las cuales potencialmente se encontraban los niños, quienes cumplieran los requisitos de selección citados en la descripción de la muestra, luego de realizar la respectiva fundamentación teórica del estudio.

DESCRIPCIÓN DEL PROCEDIMIENTO PARA LA APLICACIÓN DE ESTRATEGIAS NARRATIVAS.

PROCEDIMIENTO PARA LA ESTRATEGIA CUENTO

En la primera sesión de la estrategia cuento (Guía *pre* y Evaluación *pre*) se leyeron algunos cuentos como: Caperucita Roja, Pinocho, Blanca Nieves y los Siete Enanitos. Adicionalmente se usaron otras ayudas didácticas como: Trozos de cuentos infantiles, láminas de algunos personajes de cuentos infantiles y cuentos en libros con ayuda musical, narrados en un cassette, con el objetivo de ilustrar a los niños acerca de las diferentes alternativas para crear un cuento. Posteriormente se realizaron las actividades que hacían parte de la Guía *pre*: (a) Identificación de un tema para la escritura de un cuento, (b) escritura individual de la estructura del cuento, (c) lectura por cada niño del cuento a sus compañeros y escritura de los aportes recibidos, (d) descripción de cada una de las partes que conforman el cuento, identificando también a los personajes, (d) re-escritura del cuento de acuerdo con las opiniones del grupo para mejorar el escrito y (f) elaboración de un dibujo de acuerdo al tema del cuento creado. Se finalizó la actividad revisando cada uno de los textos de los estudiantes aplicándoles la Evaluación *pre* y consignando los datos en la planilla de calificación.





En el desarrollo de la segunda sesión de cuento (Guía *pos* y Evaluación *pos*) se realizan actividades como: (a) identificación de un tema para realizar el cuento; (b) realización individual de la estructura del cuento, teniendo presente el inicio, nudo y desenlace; (c) identificación de los personajes del inicio, nudo y desenlace y las acciones de cada uno de ellos; (d) Identificación de personajes principales del cuento y sus cualidades; (e) lectura del cuento a sus compañeros; (f) aporte de ideas de los compañeros respecto al cuento elaborado; (g) re-escritura del cuento de acuerdo con las opiniones recibidas de los compañeros para mejorar el escrito y (f) elaboración de un dibujo de acuerdo con el tema del cuento. En esta sesión se hizo hincapié en el título del cuento creado, las partes que lo conforman (inicio, nudo y desenlace), escritura correcta de los párrafos, manejo adecuado los signos de puntuación, la coherencia entre párrafos, con el fin de que el niño produjera un texto muy completo que llenara todos los requisitos. Se finaliza la actividad revisando cada uno de los textos de los estudiantes aplicándoles la Evaluación *pos* y consignando los datos en la planilla de calificación.

PROCEDIMIENTO PARA LA ESTRATEGIA FÁBULA.

En una primera etapa (Guía *pre* y Evaluación *pre*) se hizo la lectura de las fábulas El gato bandido de Rafael Pombo y El pastor de Samaniego. La profesora identificó en cada fábula los procesos, secuencias y características especiales de ésta, y cuestionó a los niños acerca de las enseñanzas de las dos fábulas leídas y explicó que a esta enseñanza se le llama moraleja. Se continuó con el desarrollo de la Guía que incluyó llevar a cabo las siguientes actividades: (a) Escogencia de un tema para realizar una fábula, (b) Escritura de la fábula de acuerdo con el tema, (c) socialización de la fábula, (d) tomar nota de las observaciones hechas por los compañeros y la profesora, (e) definir qué se entiende por fábula, (f) argumentar por qué se eligió el título, (g) definir qué se entiende por moraleja, (h) identificar las partes de la fábula que se escribió, (i) re-escritura de la fábula teniendo en cuenta las observaciones hechas por compañeros y profesora y (j) realización de un dibujo que tenga que ver con la fábula. Se finalizó la actividad revisando cada una de los textos de los estudiantes aplicándoles la Evaluación *pre* y consignando los datos en la planilla de calificación.

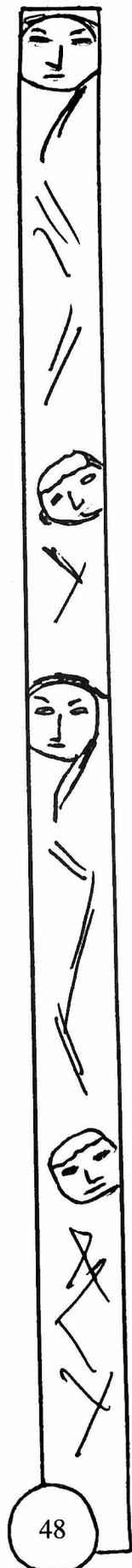
En la segunda sesión (Guía *pos* y Evaluación *pos*), se inició con la lectura de las fábulas La criada sisona de Iriarte y El cazador y la perdiz de Esopo, en las cuales se identificó por parte del grupo de estudiantes los personajes, la moraleja y las características más importantes (Introducción, contenido, trama, desenlace). Se continuó con la elaboración de la Guía *pos* que incluyó las siguientes actividades: (a) selección de un tema para realizar una fábula, (b) escritura de la fábula, (c) lectura en voz alta de la fábula por parte de cada alumno, (d) tomar nota de las observaciones realizadas por los compañeros y la profesora, (e) identificación del título de la fábula, (f) identificación de los personajes de la fábula, (g) identificación de la moraleja y (h) re-escritura de la fábula teniendo en cuenta todas las observaciones realizadas. Se finalizó la actividad revisando cada uno de los textos de los estudiantes aplicándoles la Evaluación *pos* y consignando los datos en la planilla de calificación.

PROCEDIMIENTO PARA LA ESTRATEGIA REGISTRO DE EXPERIENCIAS.

Para iniciar la primera sesión (Guía *pre* y Evaluación *pre*) se leyó el Diario de Zlata (1994), se hicieron diferentes preguntas a los niños acerca de la narración con el propósito de ambientarlos y continuar con la explicación de cuáles eran las principales características de este tipo de narración. Luego se continuó con el desarrollo de la guía que incluyó: (a) escoger una anécdota o experiencia vivida para ser escrita; (b) escritura del texto, (c) lectura en voz alta del texto, (d) toma de apuntes de las observaciones hechas por la profesora y los compañeros, (e) realización de un dibujo que ilustre lo escrito en el registro de experiencias; (f) escribir los sentimientos que evocó el texto en el niño; (g) descripción de las otras personas que hacen parte del registro de experiencias y los sentimientos que evocan; (h) re-escritura del texto teniendo en cuenta las observaciones recibidas e (i) ilustración de los acontecimientos del registro de experiencias a través de un dibujo. Se finalizó la actividad revisando cada uno de los textos de los estudiantes aplicándoles la Evaluación *pre* y consignando los datos en la planilla de calificación.

La segunda sesión de registro de experiencias se inició con la lectura del texto Las vacas comen espaguetis de





Restrepo & Restrepo (1989) y algunos apartes de *Relato de un naufrago* de García Márquez (1980). Se recordó a los niños los aspectos más importantes de la estrategia registro de experiencias y se continuó con el desarrollo de la Guía *pos*, la cual incluye: (a) elección de alguna experiencia vivida para ser relatada, (b) escritura de los sentimientos del texto, (c) lectura del escrito a los compañeros, (d) toma de apuntes de las críticas y correcciones sugeridas por compañeros y profesora, (e) corrección y re-escritura del texto teniendo en cuenta las observaciones hechas, (f) realización de un dibujo que ilustre el texto. Se finalizó la actividad revisando cada una de las creaciones de los estudiantes aplicándoles la Evaluación *pos* y consignando los datos en la planilla de calificación.

RESULTADOS

Con el propósito de llevar a cabo una comparación que permitiera establecer cual fue la mejoría en el desempeño de los niños para construir textos narrativos, después de haber llevado a cabo las actividades y orientaciones que implican el desarrollo de las guías y evaluaciones, los resultados se presentaron con un análisis descriptivo para cada una de las tres estrategias tanto en la prueba pre como en las pruebas pos.

En este artículo se muestra únicamente los resultados para la estrategia cuento, debido a la extensión, los cuales fueron exhaustivos para cada una de las estrategias.

TABLA 1.
RESULTADOS OBTENIDOS PARA SINTAXIS
EN LA ESTRATEGIA CUENTO

	Pre	Pos
Media	0.92	2.92
Mediana	1	3
Moda	1	3
Desviación estándar	0.88	1.10
Varianza de la muestra	0.77	1.22
Mínimo	0	0
Máximo	4	4
Suma	46	146
Cuenta	50	50

La Tabla 1 ilustra que en la estrategia cuento en cuanto a la sintaxis se observó que, en la *Evaluación pre*, la puntuación que más se repitió fue 1 mientras que en la *Evaluación pos* fue 3. La puntuación promedio en la *Evaluación pre* fue de 0.92 y en la *pos* este valor fue de 2.92. Más del 50% de sujetos en la *Evaluación pre* obtuvo una puntuación de 1 y en la *Evaluación pos* este valor fue de 3. La desviación del valor medio en la *Evaluación pre* fue de 0.88 y en la *pos* fue de 1.10 estando menos dispersas en la *Evaluación pre*.

Se puede entonces afirmar que los sujetos manifestaron un mejor desempeño, luego de la aplicación de las guías, puesto que la mayor parte de ellos obtuvo en la *Evaluación pos* una puntuación de 3 en comparación con la puntuación que tenían antes de la aplicación de las guías que fue de 1. Asimismo la puntuación promedio aumentó de 0.92 a 2.92 que corresponde a una mejoría alta. Además se observa que la distribución de las puntuaciones altas fue más uniforme en la *Evaluación pos*.

El análisis de los parámetros para la variable semántica en la estrategia cuento, indicó que en la *Evaluación pos* se mejoró respecto de la *Evaluación pre*, ya que la puntuación que más se repitió (2) en la *Evaluación pre* fue menor que la de la *Evaluación pos* (3), la puntuación promedio en la *Evaluación pos* (3) fue mayor y aunque la distribución fue más dispersa se observó en la *Evaluación pos* que aparecían puntuaciones de 4 que no aparecían en la *Evaluación pre*. En ambas evaluaciones la puntuación menor fue igual (0) que puede haberse debido a algún sujeto que tiene dificultades escolares (Tabla 2).

TABLA 2.
RESULTADOS OBTENIDOS PARA SEMÁNTICA
EN LA ESTRATEGIA CUENTO

	Pre	Pos
Media	1.56	3.00
Mediana	2.00	3.00
Moda	2.00	3.00
Desviación estándar	0.73	0.88
Varianza de la muestra	0.54	0.78
Mínimo	0	0
Máximo	3	4
Suma	78	150
Cuenta	50	50



La Tabla 3 presenta los resultados para la variable pragmática en la estrategia cuento, donde se observó que presentó mejoría en la *Evaluación pos* respecto de la *Evaluación pre*. Se obtuvo un valor promedio más alto en la *Evaluación pos* respecto de la *Evaluación pre*, además en la *Evaluación pos* la puntuación de 3 fue la que más se repitió. En la *Evaluación pos* más del 50% de los sujetos obtuvo una puntuación de 2 mientras que en la *Evaluación pre* más del 50% de los sujetos obtuvo puntuaciones entre 3. En ambas evaluaciones la puntuación menor fue de 0 (Tabla 3).

TABLA 3.
RESULTADOS OBTENIDOS PARA PRAGMÁTICA EN LA
ESTRATEGIA CUENTO

	Pre	Pos
Media	1.04	2.30
Mediana	1	2
Moda	1	2
Desviación estándar	0.75	0.95
Varianza de la muestra	0.57	0.91
Mínimo	0	0
Máximo	3	4
Suma	52	115
Cuenta	50	50

Los resultados para la variable comunicación en la estrategia cuento se presentan en la Tabla 4, se puede afirmar que existió mejor desempeño de los sujetos en la *Evaluación pos* respecto a la *Evaluación pre*. La puntuación que más se presentó en la *Evaluación pos* fue 3 y en la *Evaluación pre* fue 1. La puntuación promedio en la *Evaluación pre* fue 1.34 y en la *pos* fue de 3.28 lo que demostró gran mejoría de los sujetos en esta variable luego de realizar las guías. Además se observó que la puntuación mínima en la *Evaluación pos* fue mucho mayor que en la *Evaluación pre*. Otro aspecto importante de resaltar fue que la desviación promedio del valor medio fue menor en la *Evaluación pos*.

En la variable ubicación de la estrategia cuento se observó mejoría en el desempeño de los sujetos. La puntuación promedio en la *Evaluación pos* fue muy superior a la puntuación promedio en la *Evaluación pre*. La puntuación que más se repitió en la *Evaluación pos* fue superior a la de la *Evaluación pre*. La mayoría de los sujetos obtuvieron puntuación de 3 en la *Evaluación pos* mientras que la mayoría obtuvieron puntuaciones de 1 en la *Evaluación pre*. Sin embargo hay que resaltar que en ambas evaluaciones la puntuación mínima fue 0 mientras que la puntuación mayor fue de 4 en la *Evaluación pos* y 2 en la *pre* (Tabla 6).

TABLA 6.
RESULTADOS OBTENIDOS PARA UBICACIÓN
EN LA ESTRATEGIA CUENTO

	Pre	Pos
Media	0.80	2.46
Mediana	1.00	3.00
Moda	1.00	3.00
Desviación estándar	0.61	0.99
Varianza de la muestra	0.37	0.99
Mínimo	0	0
Máximo	2	4
Suma	40	123
Cuenta	50	50

En la variable diagramación de la estrategia cuento se puede afirmar que las puntuaciones mejoraron en la *Evaluación pos*, lo cual se evidenció en que su valor promedio (2.88) fue mayor que el valor promedio en la *Evaluación pre* (0.60). El valor que más se repitió en la *Evaluación pos* fue 3 mientras en la *Evaluación pre* fue de 1. Más del 50% de los sujetos en la *Evaluación pre* obtuvieron puntuaciones de 1 y en la *Evaluación pos* más del 50% de los sujetos obtuvieron puntuaciones de 3. En ambas evaluaciones existieron sujetos con una puntuación de 0. El valor de desviación promedio de 2.88 fue de 1.10 en la *Evaluación pos* y en la *Evaluación pre* el valor de desviación promedio de 0.60 fue de 1.10 indicando mayor dispersión de las puntuaciones en la *Evaluación pos* (Tabla 7).

TABLA 7.
RESULTADOS OBTENIDOS PARA DIAGRAMACIÓN
EN LA ESTRATEGIA CUENTO

	Pre	Pos
Media	0.60	2.88
Mediana	1.00	3.00
Moda	1.00	3.00
Desviación estándar	0.49	1.10
Varianza de la muestra	0.24	1.21
Mínimo	0	0
Máximo	1	4
Suma	30	144
Cuenta	50	50

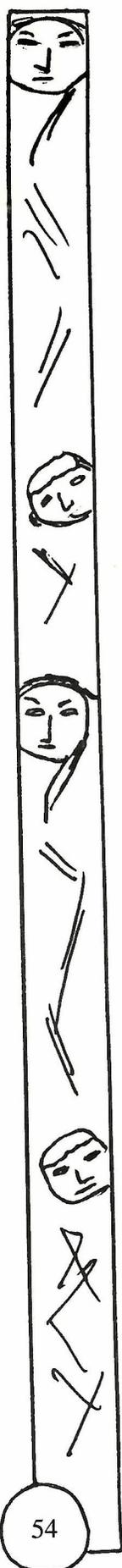
Discusión

Como el propósito de esta investigación era usar las estrategias narrativas cuento, fábula y registro de experiencias para promover la producción y evaluación de textos narrativos que permitirían a su vez instaurar en los niños competencias lingüísticas (sintaxis, semántica y pragmática), de interacción social (comunicación y valoración) y gráficas (ubicación y diagramación), se desarrolla en esta discusión el análisis de los resultados para establecer si el objetivo se cumplió e identificar las razones por las cuales en algunas de estas áreas este proceso se alcanzó en forma menos efectiva.

A pesar de que la investigación contó con la limitación de una muestra de sujetos pequeña (50 estudiantes) quienes además pertenecían al mismo colegio, la investigación permite sacar algunas conclusiones importantes.

Para la estrategia cuento el desempeño en todas las competencias (lingüística, interacción social y gráfica) evaluadas en los niños mejoró notablemente, lo que se evidenció por el aumento significativo del valor promedio de cada uno de los diferentes aspectos, sin embargo se pudo establecer que en la estrategia fábula fue menor el desempeño como se evidenció en la variación del valor promedio entre las evaluaciones *pre* y *pos*; mientras que en la estrategia registro de experiencias existió una mejoría aunque no muy notable. Todo este comportamiento obedeció a que los niños, en general,





están más familiarizados con el cuento, en el que tuvieron muy buen desempeño en todas las competencias en la Evaluación *pre*. Asimismo es en la estrategia fábula donde se observó menor desempeño en las competencias, lo que se explica por la mayor dificultad que representa para un niño la construcción de una fábula así como la falta de familiaridad con ella y con los aspectos que involucran su creación (por ejemplo el concepto de moraleja) (Tabla 8).

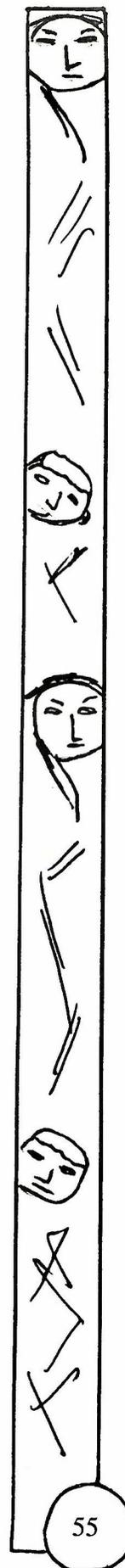
Sin embargo en la estrategia cuento se encontró que en todas las competencias, excepto en comunicación, la menor puntuación en ambas evaluaciones fue 0, lo que advierte de la existencia de sujetos quienes no lograron dominar una o más competencias relacionados con el desarrollo de las competencias lingüísticas, de interacción social y/o gráfica y que por tanto con ellas no se alcanzó el objetivo. En el cuento, la competencia comunicación fue la única que en la evaluación *pos* tuvo como valor mínimo 2, lo que significaría que fue en esta competencia donde todos los sujetos lograron mejorar, ya que en las otras competencias aún persistían sujetos con puntuaciones de 0 en la evaluación *pos*. La puntuación que más se repite, en el cuento en todas las competencias, corresponde a 3, indicando que a pesar de que se alcanzó la puntuación de 4 (valor máximo), ésta no es la puntuación obtenida por la mayoría de los niños.

En lo que se refiere a la estrategia fábula, y de acuerdo con los resultados obtenidos para la moda, se observó que a pesar de que en casi todas las competencias la mayor parte de los sujetos en la Evaluación *pos* tuvieron mejor desempeño que en la Evaluación *pre*; se concluye, con base también a los valores de la media, que no fue importante la mejora en las competencias en el ámbito lingüístico, al contrario de lo que ocurrió en el ámbito de interacción, en la que se obtuvo muy buenos resultados que se pueden explicar, por el hecho de que esta estrategia se trabajó luego de haber trabajado el cuento y los niños ya podían haberse desinhibido y por ende haber mejorado sus competencias de comunicación y valoración.

En la estrategia registro de experiencias es importante resaltar que la moda en todas las competencias fue de 2 (excepto en la de sintaxis que fue de 3), lo que indicaría

que la mayor parte de los niños lograron un desarrollo medio en todas las competencias, aunque algunos de ellos obtuvieron la puntuación máxima de 4. Otro aspecto importante de resaltar en el registro de experiencias es el hecho de que de todas las competencias fue en la competencia lingüística en sintaxis donde mejor desempeño tuvieron los sujetos.

Lo anterior permite concluir que, a pesar que algunas estrategias parecen ser más útiles en algunas competencias que en otras, la narrativa es una muy buena herramienta para ser usada en el desarrollo de las competencias en los ámbitos lingüístico, de interacción social y gráfico.



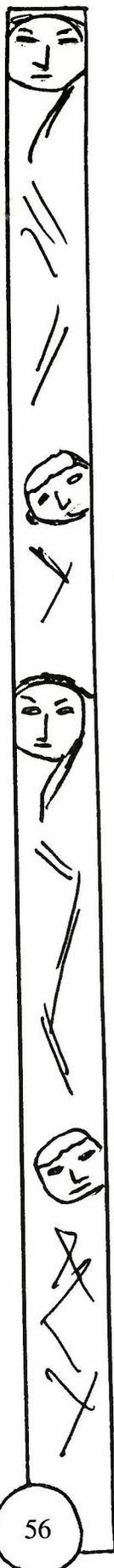


TABLA 8.
RELACIÓN DE VALORES DE LA MEDIA PARA CADA ESTRATEGIA
EN CADA UNA DE LAS VARIABLES

CUENTO

Lingüística	Sintaxis	0.92	2.92
	Semántica	1.56	3.00
	Pragmática	1.04	2.30
Interacción Social	Comunicación	1.34	3.28
	Valoración	1.26	2.60
Gráfica	Ubicación	0.80	2.46
	Diagramación	0.60	2.88

FÁBULA

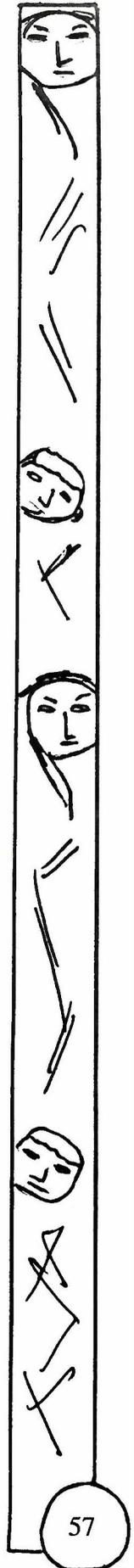
Lingüística	Sintaxis	0.04	0.74
	Semántica	0.06	0.50
	Pragmática	0.44	0.92
Interacción Social	Comunicación	0.20	1.14
	Valoración	1.24	2.82
Gráfica	Ubicación	0.78	1.22
	Diagramación	0.62	1.74
Registro de Experiencias			
Lingüística	Sintaxis	0.76	2.18
	Semántica	0.66	1.34
	Pragmática	0.74	2.32
Interacción Social	Comunicación	0.82	2.40
	Valoración	0.90	2.26
Gráfica	Ubicación	1.18	1.66
	Diagramación	1.48	1.54

Un aspecto importante a resaltar es que esta investigación se enmarcó en el fortalecimiento del Sistema Nacional de Evaluación de la Educación que recomienda que lo evaluado en la educación básica sean las competencias básicas de lectura y escritura.

El estudio demostró que esta metodología es adecuada y válida para desarrollar en los niños de segundo grado las diferentes competencias relacionadas con el lenguaje.

Se recomienda llevar a cabo este estudio en cursos superiores de básica primaria con otras estrategias narrativas como son: el mito, la novela, la adivinanza y el drama, que son creaciones literarias que requieren de los sujetos mayor esfuerzo cognitivo y competencias de orden superior.

Finalmente surge como recomendación que para futuras investigaciones en esta área es conveniente usar una muestra de sujetos más grandes y más diversa que incluya estudiantes de diferentes cursos y colegios.



Instituto para la Investigación Educativa y el Desarrollo Pedagógico (1998). Unidad de valuación. Estudio sobre conceptos y enfoques de la evaluación pedagógica y educativa. Santa Fe de Bogotá D.C: Autor.

Jakobson, R. (1975). Ensayo de lingüística general. Barcelona: Seix S.A.

Jolibert, J. (1988). Formar niños productores de textos. Santiago: Hachette.

Jurado, F. (1997). Investigación, escritura y educación. El lenguaje y la literatura en la transformación de la escuela. Santa Fe de Bogotá D.C: Universidad Nacional de Colombia.

Ley General de Educación. Ley 115 de 1994 y Decretos Reglamentarios. Resolución 2343 de 1996. República de Colombia.

Lomas. (1993). Ciencia del lenguaje, competencias comunicativas y enseñanza de la lengua. Buenos Aires: Paidós Iberia S.A.

Martínez, M. (1997). Análisis del discurso cohesión, coherencia y estructura semántica de los textos expositivos. Cali: Universidad del Valle.

Martínez, M. C. (1994). Comprensión de la lectura y comunicación del saber. Memorias del Seminario-Taller, Escuela de Ciencias del Lenguaje y Literatura, CEN Prensas.

Ministerio de Educación Nacional. (1998). Lineamientos curriculares. Santa Fe de Bogotá D.C: Autor.

Ministerio de Educación Nacional & Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior. (1997). Sistema Nacional de Evaluación de la educación: Evaluación de logros en las áreas de lenguaje y matemáticas. Resultados en los grados 3, 5, 7 y 9. Entre 1992 y 1994. Serie de publicaciones para maestros. Santa Fe de Bogotá D.C.: Autor.

Negret, J. (1996). Niños, textos escritos y evaluación. Revista El Bilingüismo de los Sordos, 2.



Océano Grupo Editorial. (1996). Fábulas Océano. Ver, oír y leer. (Vols I y II). Barcelona: Autor.

Pastorina, D. (1962). El cuento en la literatura infantil. Buenos Aires: Kapelusz.

Perrault, C. (1997). Cuentos de Perrault. Medellín: Cometa de Papel.

Pombo, R., Esopo, Iriarte & Samaniego. (1994). Fábulas para niños. Santa Fe de Bogotá D.C: Latinopal Editores S.A.

Propp, V. (1985). Morfología del cuento. Madrid: Akal.

Resolución 2343. Junio 5 de 1996. Lineamientos generales de los procesos curriculares. Indicadores de logros curriculares. Santa Fe de Bogotá D.C: Ministerio de Educación Nacional.

Restrepo, L. & Restrepo, C. (1989). Las vacas comen espaguetis. Santa Fe de Bogotá D.C: Carlos Valencia Editores.

Rodari, G. (1983). Gramática de la fantasía. Introducción al arte de inventar historias. Barcelona: Argos Vergara S.A.

Rosero, E. (1995). Papá es santo y sabio. Bogotá: Magisterio.

Todorov, I. (1987). Introducción a la literatura fantástica. México: Jonás.

Van Dijk, T. A. (1983). La ciencia del texto. Buenos Aires: Paidós.

Van Dijk, T. A. (1987). Estructuras y funciones del discurso, una introducción disciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso. México: Siglo XXI.

Venegas, M. C.. (1990). Promoción de la lectura en la biblioteca y en el aula. Bogotá: Celac.



Widdowson, R. (1983). Lenguaje y sociedad. Cali: Universidad del Valle.

Zlata, F. (1994). Diario de Zlata. Madrid: El País.

